

Dohoda o spolupráci pri organizácii hostovania predstavení Divadla Jána Palárika v Trnave v Divadle ESAD v Málage

I. Organizátor a Spoluorganizátor

Organizátor: Divadlo Jána Palárika v Trnave

Sídlo: Trojičné námestie 2, 91701 Trnava

Zástupca: Mgr. Art. Zuzana Hekel - riaditeľka

IČO: 00228681

DIČ: 2021133609

IČ DPH: nie sme platitelia DPH

E-mail: riaditel@djp.sk

(ďalej aj ako DJP)

a

Spoluorganizátor: Divadlo Escuela Superior de Arte Dramático v Málage

Sídlo: Calle Béla Bartók 2, 29010 Málaga

Zástupca: Francisco Sánchez- director

IČO:

DIČ:

E-mail: francisco.sanchez@esadmalaga.com

(ďalej ako ESAD)

uzatvárajú v súlade so spoločným cieľom, ktorým je vytváranie príležitostí na vzájomnú inšpiráciu a spoluprácu profesionálneho zriaďovaného divadla a vzdelávacej inštitúcie túto dohodu o spolupráci.

II. Predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody je spolupráca jednotlivých strán pri organizácii podujatia hostovania predstavení DJP v Málage, ktoré sa uskutoční od 7.11.2022 do 10.11.2022 v priestoroch divadla ESAD.
2. Cieľom spolupráce je vytvoriť priestor pre vzájomné stretávanie profesionálnych divadelníkov a študentov podobného zamerania, ktoré by malo viesť k vzájomnej inšpirácii, prehĺbovaniu spolupráce a výmene skúseností. Zároveň si podujatie kladie za cieľ odprezentovať študentom to najzaujímavejšie z repertoára DPJ ako aj predstaviť ponuku stáží Erasmus+, ktorú divadlo poskytuje.
3. Sekundárnym cieľom je obohatiť kultúrnu ponuku mesta Málaga o jedinečné podujatie, ktoré má potenciál priťahovať do divadla ESAD primárne mladých ľudí z Málaga ako aj zahraničných rezidentov v tomto meste.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

A/ Organizátor sa zaväzuje:

- a) Zastrešiť v plnej miere produkciu predstavení, zostaviť program, dohliadať na dodržiavanie všetkých produkčných termínov a znášať finančné náklady súvisiace s organizáciou podujatia.
- b) Spolupracovať s divadlom ESAD pri zostavovaní časovo-personálneho harmonogramu podujatia včasným prizvaním umeleckého alebo technického zástupcu divadla ESAD
- c) Vysporiadať v plnom rozsahu všetky autorské práva súvisiace s uvádzaním diel.
- d) Propagovať spoluprácu s divadlom pri všetkej komunikácii smerom na verejnosť.

B/ Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- a) Poskytnúť svoje priestory na organizáciu podujatia (uviedenie vopred dohodnutých predstavení a realizáciu vopred dohodnutého sprievodného programu) vrátane technického a personálneho zabezpečenia (zapožičanie technického vybavenia a poskytnutie služieb personálu podľa vopred dohodnutého harmonogramu)
- b) Zabezpečiť produkciu podujatia z pohľadu divadla a školy ESAD prostredníctvom konkrétne učeních odborných pracovníkov zodpovedných za produkčné plnenie
- c) Zabezpečiť tlač a rezerváciu lístkov na predstavenia prostredníctvom online rezervačného systému a tiež propagáciu podujatia na svojich sociálnych sieťach. Pričom výnos z predaja sa rozdelí nasledovnou formou a to 70% prináleží organizátorovi DJP a 30% sa odvedie spoluorganizátorovi na pokrytie použitia divadla ESAD (energie, voda, upratovanie etc.)
- d) Propagovať spoluprácu s organizátorom DJP pri všetkej komunikácii smerom na verejnosť.

Jednotlivé strany sa zaväzujú k poskytovaniu vzájomnej súčinnosti pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach, potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto dohody, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

IV. Finančné podmienky

1. Jednotlivé strany sa dohodli, že za plnenie tejto dohody si vzájomne neposkytnú žiadnu odplatu.

V. Záverečné Ustanovenia

1. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch (dvoch v slovenskom a dvoch v španielskom jazyku), z ktorých po podpise spoluorganizátor aj organizátor dostane dva rovnopisy (jeden v slovenskom a jeden v španielskom jazyku).
2. Zmeny a doplnky tejto dohode je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po ústnej dohode jednotlivých strán.
3. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch strán a účinnosť jej nasledujúcim dňom.
4. Jednotlivé strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu. Na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Pokiaľ dohoda nerieši všetky práva a povinnosti jednotlivých strán, riadia sa príslušnými ustanoveniami a predpismi.

V...Trnava... dňa...24.10.2022...

V..... dňa.....

Divadlo Jána Palárika v Trnave

Zuzana Hekel, riaditeľka

ESCUOLA SUPERIOR
DE ARTE DRAMÁTICO
MALAGA

Escuela Superior de Arte Dramático

Francisco Sánchez, zástupca ESAD